

ThermoFlex Narrow en Mid II Hybrid

Plaatbelichter

Veiligheidsmaatregelen voor de operator

Nederlands

653-01414A-NL Rev A
Intern 731-01195A-NL Rev A

Copyright

© Kodak, 2007. Alle rechten voorbehouden.

Kodak, Creo en ThermoFlex zijn handelsmerken van Kodak.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript en PageMaker zijn handelsmerken van Adobe Systems Incorporated.

Apple, AppleShare, AppleTalk, iMac, ImageWriter, LaserWriter, Mac OS, Power Macintosh en TrueType zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Computer, Inc. Macintosh is een handelsmerk van Apple Computer, Inc., dat is gedeponeerd in de Verenigde Staten en in andere landen.

PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome en PANTONE MATCHING SYSTEM zijn eigendom van Pantone, Inc.

PEARL, PEARLdry, PEARLgold, PEARLhdp en PEARLsetter zijn gedeponeerde handelsmerken van Presstek, Inc.

XEROX is een handelsmerk van XEROX CORPORATION.

FCC-regels

Alle apparatuur van Kodak die in dit document wordt beschreven, voldoet aan de eisen in deel 15 van de FCC-regels voor een digitaal apparaat van Klasse A. Gebruik van de apparatuur van Kodak in een woonomgeving kan tot onaanvaardbare storing van radio- en tv-ontvangst leiden, waardoor de gebruiker stappen moet ondernemen om de storing te verhelpen.

Recyclen van apparatuur



In de Europese Unie geeft dit symbool aan dat de laatste gebruiker die dit product wil wegwerpen, het product naar een instantie voor inzameling/recycling moet sturen.

Neem contact op met uw plaatselijke Kodak-vertegenwoordiger of ga naar http://www.kodak.com/go/recycle voor meer informatie over de inzamelings- en recyclingsprogramma's die voor dit product beschikbaar zijn.

Beperking van aansprakelijkheid

Het product, de software of de diensten worden geleverd zoals ze zijn en voor zover ze leverbaar zijn. Kodak wijst hierbij uitdrukkelijk alle garanties van welke aard dan ook, hetzij uitdrukkelijk hetzij impliciet, van de hand, met inbegrip van maar niet beperkt tot enige geimpliceerde garanties van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel en het niet inbreuk maken op, uitgezonderd de gevallen die specifiek in het contract worden vermeld.

U begrijpt en gaat ermee akkoord dat Kodak, behalve indien specifiek in uw contract vermeld, niet aansprakelijk kan worden gesteld voor enige directe, indirecte, incidentele, speciale, morele of gevolgschade, met inbegrip van maar niet beperkt tot verlies van inkomsten, goodwill, gebruik of gegevens, of andere immateriële schade (zelfs indien Kodak op de hoogte was van de mogelijkheid van dergelijke schade) die voortvloeien uit: (i) het gebruik of het niet kunnen gebruiken van het product of de software; (ii) de kosten voor vervangende goederen en services voor aangeschafte producten, goederen, gegevens, software, informatie of services; (iii) onrechtmatig gebruik of wijziging van uw producten, software of gegevens; (iv) verklaringen of handelwijzen van derden; (v) elke andere aangelegenheid aangaande het product, de software of de services.

De tekst en tekeningen in dit document dienen alleen ter illustratie en referentie. De specificaties waarop deze zijn gebaseerd, kunnen worden gewijzigd. Kodak kan op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aanbrengen in dit document. Kodak is niet aansprakelijk voor technische of redactionele fouten of weglatingen in dit document, en is niet aansprakelijk voor incidentele, indirecte, speciale of gevolgschade, met inbegrip van maar niet beperkt tot, het verlies van gebruik, het verlies of de wijziging van gegevens, vertragingen, winstderving of verlies van besparingen die voortvloeien uit het gebruik van dit document.

http://graphics.kodak.com/

Intern 731-01195A-NL Rev A

Herziene versie van November 2007

Inleiding 1
Symbolen die in deze handleiding worden gebruikt 1
Laserveiligheid in één oogopslag: gevaar van blootstelling voorkomen 3

Stroomvoorzieningsonderdelen, elektrische onderdelen en veiligheid 4
Veiligheidsmaatregelen bij de installatie 4
Elektrische aansluitingen 4
De netvoeding afsluiten 5
Lithiumbatterij 8

Laseronderdelen 9
Laserkast 10
Optische vezels 10
Laserkop 10
Behuizing in de plaatbelichter 11
Veiligheidsvergrendelingsmechanismen 12
Functies en locaties van vergrendelingen 13

Trommel 14

Universele afvalverwijderingskast 15

Verwerking van platen 16
Platen laden en uitladen 16
Vastgelopen platen verwijderen 17

Ondersteuning op afstand 18
Toestemming om vergrendelingen buiten werking te stellen 18
Bediening op afstand in werking stellen 19
Bediening op afstand beëindigen 19

Specifieke informatie voor de offsetoptie 20
Inleiding 20
Registratiepennen 20
Zijwaarts bewegende optische detectoren 23
Positie van laserkop 24
Plaatrol 25
Samenvatting van veiligheidsmaatregelen die betrekking hebben op de offset 27

Waarschuwingslabels en hun locaties 28
Waarschuwingslabels op de ThermoFlex Hybrid 28
Label voor magnetische-trommeloptie 31
Lables voor offsetoptie 32
Locaties van waarschuwingslabels op de ThermoFlex Narrow Hybrid 33
Narrow met labels voor de offsetoptie en magnetische-trommeloptie 36
Locaties van waarschuwingslabels op de ThemoFlex Mid II Hybrid 37
Mid II met labels voor de offsetoptie en magnetische-trommeloptie 40

Inleiding

Lees dit document zorgvuldig door voordat u de Kodak® ThermoFlex® Narrow Hybrid- of Mid II Hybrid-plaatbelichter bedient of onderhoudt.

Opmerking: Tenzij anders aangegeven verwijst ThermoFlex Hybrid in dit document naar alle ThermoFlex Narrow Hybrid- en ThermoFlex Mid II Hybrid-plaatbelichters, inclusief die met een magnetische trommel of offsetoptie.

De ThermoFlex Hybrid-plaatbelichter is een laserproduct van Class 1 volgens de internationale veiligheidsnorm IEC825-1 en het voorschrift 21 CFR 1040 in de VS. Dit houdt in dat de operator en de onderhoudstechnicus geen gevaarlijke laserstraling kunnen oplopen, mits de veiligheidsvoorschriften voor bediening en onderhoud in acht worden genomen.

De lasers, beweging van mechanische onderdelen en stroomvoorziening van de plaatbelichter kunnen gevaar opleven voor de operator en het onderhoudspersoneel.

Er zijn bij het ontwerp en de fabricage van de plaatbelichter echter uitvoerige maatregelen getroffen om gevaar tot een minimum te beperken.

Volg de instructies in dit document zorgvuldig op om uw eigen veiligheid en die van anderen te garanderen als u met de plaatbelichter werkt en er onderhoud aan uitvoert.



WAARSCHUWING: De laserstraal en straling zijn gevaarlijk, maar onzichtbaar voor het oog.

Symbolen die in deze handleiding worden gebruikt



GEVAAR: Dit wijst op een dreigende gevaarsituatie die, als deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot noodlottige of ernstige verwondingen. Deze waarschuwing geldt niet voor beschadiging aan de apparatuur, tenzij het ongeval risico's voor de gebruiker met zich meebrengt.



WAARSCHUWING: Hiermee wordt een mogelijke gevaarlijke situatie aangegeven, die als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot noodlottige of ernstige verwondingen. Deze waarschuwing geldt niet voor beschadiging aan de apparatuur, tenzij het ongeval risico's voor de gebruiker met zich meebrengt.



VOORZICHTIG: Dit wijst op een potentieel gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, kan leiden tot kleine of minder ernstige verwondingen. Dit kan ook een waarschuwing zijn voor onveilige handelingen of handelingen die alleen mogelijke beschadigingen van eigendommen kunnen veroorzaken.

Opmerking: Een opmerking geeft meer informatie die de gebruiker in overweging moet nemen.

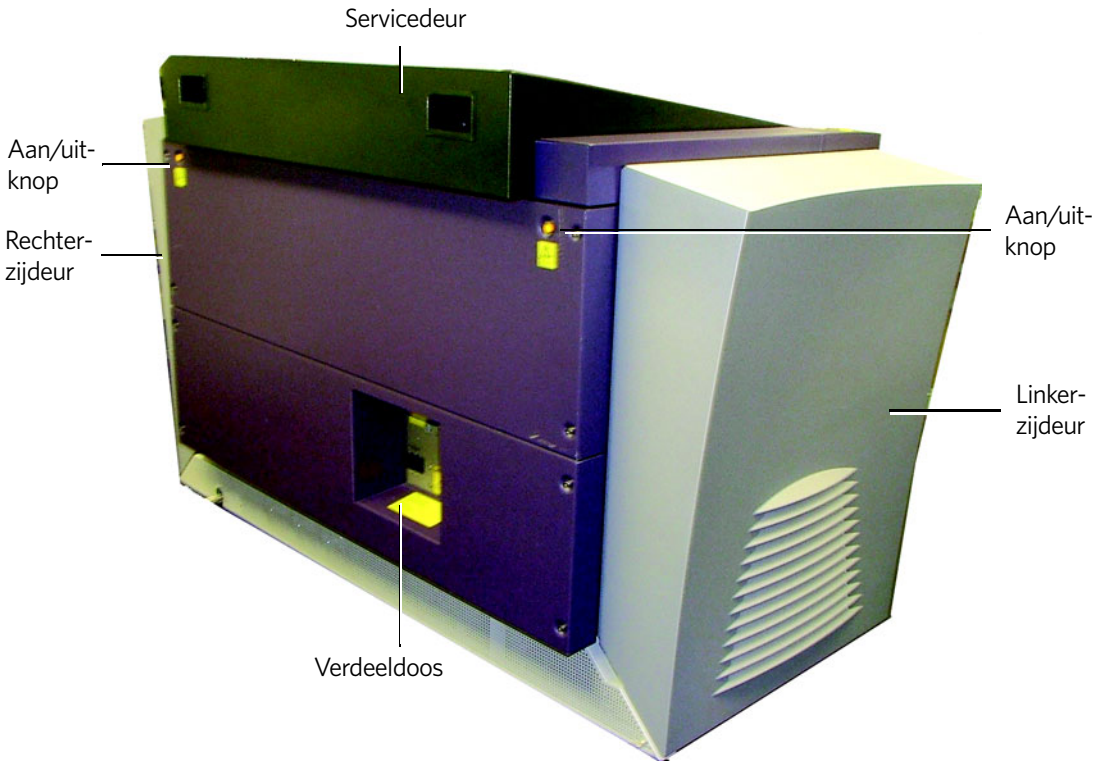
Opmerking: De voorkant van de plaatbelichter is de kant waar u materiaal laadt en uitlaadt.



Afbeelding 1: ThermoFlex Narrow Hybrid-plaatbelichter, vooraanzicht



Afbeelding 2: Mid II Hybrid, vooraanzicht



Afbeelding 3: Mid II Hybrid, achteraanzicht

Laserveiligheid in één oogopslag: gevaar van blootstelling voorkomen

WAARSCHUWING: De laserstraal en straling zijn gevaarlijk, maar onzichtbaar voor het oog.

- Laat alle externe deuren en interne beschermende afdekkingen van de plaatbelichter intact en voorkom dat ze worden beschadigd.
- Stel nooit de laser- of enige andere vergrendelingsveiligheidsschakelaar buiten werking.
- Laat nooit voorwerpen tussen de thermische kop en de trommel achter.
- Open en verwijder nooit interne afdekkingen.
- Gebruik geen gereedschap.
- Bedien de plaatbelichter niet als u twijfelt of de instructies in de voorgaande punten zijn opgevolgd. Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger.

Stroomvoorzieningsonderdelen, elektrische onderdelen en veiligheid

Veiligheidsmaatregelen bij de installatie



WAARSCHUWING: Alleen gekwalificeerd onderhoudspersoneel mag de ThermoFlex Hybrid-plaatbelichters installeren of bedienen.

Deze technici zijn opgeleid in de juiste procedures voor het werken met en het aanpassen van het lasersysteem, en het werken met het mechanische systeem, verkoelingssysteem en het elektrische systeem van de plaatbelichter.



WAARSCHUWING: Sluit de plaatbelichter pas op de stroomvoorziening aan nadat de plaatbelichter door gekwalificeerd onderhoudspersoneel is geïnstalleerd.

Elektrische aansluitingen

Stroomgevaar

De elektrische circuits bevinden zich in beschermende elektrische behuizingen, die alleen met behulp van gereedschap kunnen worden geopend. Electriciteit wordt via enkelvoudig geïsoleerde draden uit deze behuizingen geleid. Deze draden bevinden zich in kabels.



GEVAAR: Probeer de beschermende elektrische behuizingen niet te openen of hiertoe toegang te krijgen. Gebruik geen gereedschap op beschermende elektrische behuizingen.



GEVAAR: Raak de enkelvoudig geïsoleerde draden niet aan.



WAARSCHUWING: Het vergrendelingssysteem neemt het risico van elektrische stroomstoten *niet* weg.



WAARSCHUWING: Verander niet de stroomvoorziening die door de onderhoudstechnicus is geïnstalleerd, noch de elektrische bedrading en de pneumatische buizen.

Aansluitingen van de ThermoFlex Hybrid-plaatbelichter

WAARSCHUWING: Alle elektrische aansluitingen dienen door een gekwalificeerde electricien te worden verricht, waaronder de aansluiting van de door Kodak geleverde transformator en de aansluitingen in deze transformator.

De ThermoFlex Narrow Hybrid-plaatbelichter is in twee configuraties verkrijgbaar:

- **Stroomuitvoer van 60 Hz:** Lijnvoltage moet zijn 208 V AC (±6%) 60 Hz 1,5%
- **Stroomuitvoer van 50 Hz:** Lijnvoltage moet zijn 200-240 V AC 50 Hz 1,5%

De ThermoFlex Mid II Hybrid-plaatbelichter is in twee configuraties verkrijgbaar:

- **Stroomuitvoer van 60 Hz:** Lijnvoltage moet zijn 3 x120 V AC (±6%) 60 Hz 1,5%
- **Stroomuitvoer van 50 Hz:** Lijnvoltage moet zijn 3 x 200-240 V AC 50 Hz 1,5%

  Opmerking: Om het voltage om te zetten in 3 x 120 V AC is de configuratie voorzien van een transformator (geleverd door Kodak).

Netsnoerstekker

De stekker aan het netsnoer van het ThermoFlex Hybrid-uitvoerapparaat is:

- **Narrow**: tweeplige, driedradige-, 250 V, 32 A, 6 uurs-aansluiting (6 uur verwijst naar de oriëntatie van de aarde-aansluiting)
- **Mid II**: NEMA driepolige + N + PE, vijfdradige, 250 V, 30 A-aansluiting (geleverd bij het apparaat)

Stroomvoorziening van de afvalverwijderingskast

Raadpleeg het document *Werkruimtevoorbereiding en vereisten voor de UDRC* (725-00089A) voor de elektrische vereisten van de universele afvalverwijderingskast (Universal Debris Removal Cabinet, UDRC).

De netvoeding afsluiten

De plaatbelichter is voorzien van een stroomonderbreker voor de netvoeding. Deze bevindt zich op de verdeelkast op de onderste helft van het voorpaneel van de Narrow Hybrid-plaatbelichter (zie Afbeelding 4 op pagina 6) en de onderste helft van het achterpaneel van de Mid II Hybrid-plaatbelichter (zie Afbeelding 5 op pagina 7). Op beide zijden van het voorpaneel van de Narrow Hybrid-plaatbelichter en de bovenste helft van het achterpaneel van de Mid II Hybrid-plaatbelichter bevinden zich twee identieke (gele) aan/uit-knoppen.



WAARSCHUWING: In geval van nood moet u de plaatbelichter uitschakelen en hiertoe een van de volgende handelingen verrichten:

- Zet de stroomonderbreker voor de netvoeding op „**0**".
- Verwijder de netvoedingskabel uit de netvoedingsaansluiting.



WAARSCHUWING: U kunt alleen de netvoeding volledig afsluiten door de stroomonderbreker voor de netvoeding te deactiveren (instellen op „0"), of door de netvoedingskabel uit de netvoedingsaansluiting te verwijderen.

Tabel 1: Stroomonderbrekers en hun locaties

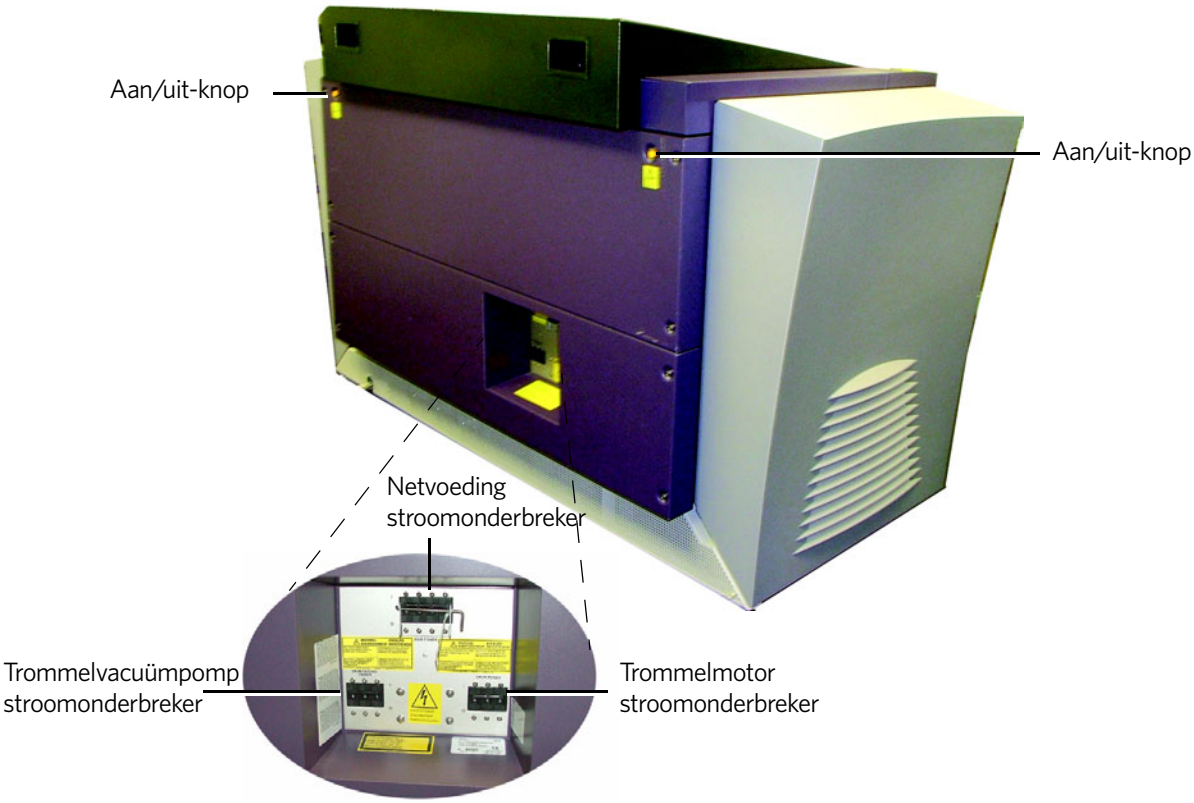
Beschrijving	**Locatie**
Stroomonderbreker voor de netvoeding	Verdeeldoos
Aan/uit-knoppen	• Narrow Hybrid: voorpaneel • Mid II Hybrid: bovenste helft achterpaneel
Stroomonderbreker voor de trommelvacuümpomp	Verdeeldoos
De volgende drie stroomonderbrekers zijn alleen bedoeld voor onderhoudsdoeleinden:	
Stroomonderbreker voor de trommelmotor	Verdeeldoos
Stroomonderbreker voor de laserkast (L-kast)	Bedekking van L-kast (in de plaatbelichter)
Stroomonderbreker voor de elektronicakast (E-kast)	Achterzijde E-kast (in de plaatbelichter)

Opmerking: De voorkant van beide ThermoFlex-plaatbelichters is de kan twaar platen worden geladen en uitgeladen. De achterkant van de ThermoFlex Narrow Hybrid-plaatbelichter is de kant die meestal tegen de muur staat.

Speciale stroomonderbrekers voor de trommelmotor en trommelvacuümpomp bevinden zich dicht bij de stroomonderbreker voor de netvoeding. Extra stroomonderbrekers voor de L-kast en E-kast bevinden zich binnenin op de bijbehorende kasten.

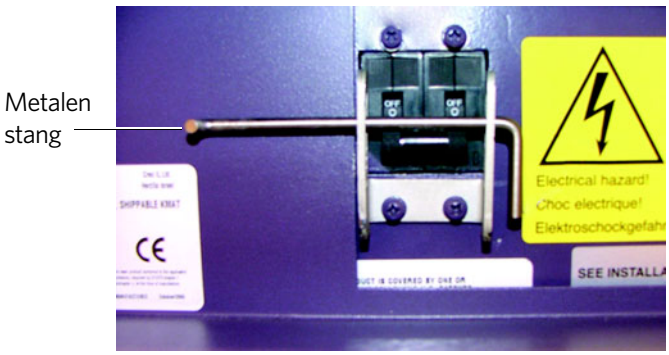


Afbeelding 4: Vooraanzicht van de Narrow Hybrid met stroomonderbrekers en aan/uit-knoppen



Afbeelding 5: Achteraanzicht van de Mid II Hybrid met stroomonderbrekers en aan/uit-knoppen

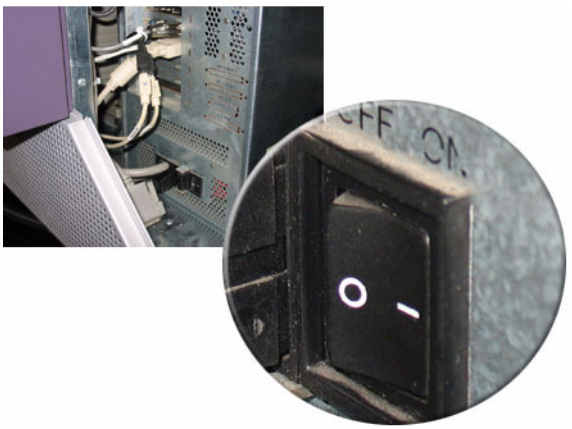
Wanneer de plaatbelichter uitstaat, gebruikt u de metalen stang vlak bij de hoofdschakelaar op de verdeeldoos om te voorkomen dat anderen de plaatbelichter per ongeluk aanzetten.



Afbeelding 6: Metalen stang om te zorgen dat de hoofdschakelaar uit blijft staan



Afbeelding 7: Stroomonderbreker L-kast



Afbeelding 8: Schakelaar E-kast

Lithiumbatterij

De plaatbelichter bevat een lithiumbatterij. U kunt de batterij niet vervangen, dit mag alleen door gekwalificeerd onderhoudspersoneel worden gedaan.

WAARSCHUWING: Er bestaat gevaar van ontploffing als de batterij op onjuiste manier wordt vervangen.

Laseronderdelen

De volgende onderdelen van de plaatbelichter geleiden laserenergie:

- Laserkast
- Optische vezels
- Laserkop

De volgende middelen bieden bescherming tegen de laserenergie:

- Behuizingen in de plaatbelichter
- Veiligheidsvergrendelingsmechanismen
- Waarschuwingslabels



WAARSCHUWING: Als bij het bedienen of regelen van de apparatuur of het volgen van procedures wordt afgeweken van dit document, loopt u het risico van blootstelling aan gevaarlijke straling.

De plaatbelichter is uitgerust met een *zeer gevaarlijk lasersysteem* voor het belichten van het materiaal. De plaatbelichter als geheel is echter een *laserproduct van Class 1* volgens de internationale veiligheidsnorm IEC825-1 en het voorschrift 21 CFR 1040 in de VS. Dit houdt in dat de operator en de onderhoudstechnicus geen gevaarlijke laserstraling kunnen oplopen, mits de veiligheidsvoorschriften voor bediening en onderhoud in acht worden genomen.



WAARSCHUWING: De laserstraal en straling van de plaatbelichter zijn niet zichtbaar en gevaarlijk voor de ogen en de huid. Zelfs bij kortstondige blootstelling van de ogen aan deze laserstraling of -straal, of de weerkaatsing hiervan via glanzende of matte voorwerpen is permanent verlies of permanente vermindering van het gezichtsvermogen mogelijk. De lasterstraal levert ook brandgevaar op als deze in aanraking komt met ontvlambaar materiaal.



WAARSCHUWING: Wanneer u twijfelt, bedient u de plaatbelichter pas weer tot deze is door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus is gecontroleerd en voor gebruik is goedgekeurd.



WAARSCHUWING: Als u de ruimte moet betreden van de plaatbelichter terwijl deze aan staat, en u vermoedt dat een van de bovengenoemde gevaarlijke situaties zich voordoet, moet u de stroomtoevoer naar de plaatbelichter onderbreken voordat u de ruimte binnengaat.

Laserkast

De laserdioden bevinden zich in de laserkast, die zich achter de zijdeur van de plaatbelichter bevindt. De plaatbelichter mag nooit worden ingeschakeld wanneer de laserkast zich niet op zijn plek bevindt (en wanneer dit wel het geval is, moet de deur van de laserkast gesloten en goed bevestigd zijn) en er mogen geen optische vezels uit zijn behuizing steken.



WAARSCHUWING: U mag onder geen enkele omstandigheid de laserkast openen.



WAARSCHUWING: Na het uitvoeren van onderhoud en vóór het inschakelen van de plaatbelichter moet de onderhoudstechnicus controleren en zorgen dat er geen optische vezels uit de laserkast steken. Bovendien mag de laserkast niet beschadigd zijn.

Optische vezels

Uit de laserdioden in de laserkast wordt laserenergie gegenereerd en via de optische vezels naar de laserkop geleid. De vezelbundel die vanuit de laserkast door de machine naar de laserkop loopt, wordt bedekt door een afschermende buis (een doorzichtige plastic spiraal binnen in een zwarte plastic spiraal).



WAARSCHUWING: U mag onder geen enkele omstandigheid de optische vezels en hun afscherming verplaatsen of vastpakken, of hieraan trekken.



GEVAAR: Als de plaatbelichter aanstaat en een optische vezel uit de behuizing steekt, of als een vezel in de plaatbelichter beschadigd is, of zelfs als deze zich in de plastic afscherming bevindt en de deuren gesloten zijn, kan een laserstraling van één watt bij een golflengte van 810 tot 860 nanometer aanwezig zijn. Zelfs bij kortstondige blootstelling van het oog aan deze straling of de weerkaatsing ervan op glanzende of matte voorwerpen is permanente vermindering of verlies van het gezichtsvermogen mogelijk.

Laserkop

De optische vezels geleiden de straling in de plaatbelichter vanaf de laserkast naar de bewegende laserkop.



GEVAAR: De laserkop mag nooit worden geactiveerd als deze uit zijn positie op de geleiderbundel wordt verwijderd. Ook mag de laserkop nooit worden geactiveerd wanneer deze niet op zijn juiste plek zit richting de trommel. Bovendien moeten alle interne afschermingen op hun plek zitten en de deuren gesloten zijn.



WAARSCHUWING: Plaats nooit een voorwerp in het pad van de laserstraal tussen de laserkop en de trommel.



GEVAAR: Er kan bij de uitvoer van de laserkop onzichtbare laserstraling aanwezig zijn van een paar watt en met een golflengte van 810 tot 860 nanometer. Deze laserstraling is gevaarlijk voor de ogen en de huid. Zelfs bij kortstondige blootstelling van het oog aan deze straling of de weerkaatsing ervan op glanzende of matte voorwerpen is permanente vermindering of verlies van het gezichtsvermogen mogelijk.

Behuizing in de plaatbelichter

De behuizing in de plaatbelichter zorgt dat de laserstraling in de plaatbelichter blijft. Samen met het laservergrendelingssysteem is de behuizing van de plaatbelichter ontworpen om iedereen in de nabijheid van de plaatbelichter tegen blootstelling aan laserstraling te beschermen. De behuizing bestaat uit externe deuren en panelen en interne beschermende afdekkingen. De interne beschermende afdekkingen voorkomen dat laserstraling via de ventilatieopeningen op de zijdeuren of lagere panelen kan ontsnappen. Deze bescherming is echter afhankelijk van een complete en juiste assemblage van de buitenste behuizing en van de interne beschermende afdekkingen.



GEVAAR: Als de plaatbelichter aanstaat en de behuizing van de plaatbelichter onvolledig of beschadigd is, kan onzichtbare laserstraling van enkele tientallen watts aanwezig zijn, zelfs wanneer de externe deuren zijn gesloten. Deze straling is gevaarlijk voor de ogen en de huid. Zelfs bij kortstondige blootstelling van de ogen aan deze straling of de weerkaatsing hiervan via glanzende of matte voorwerpen is permanente vermindering of verlies van het gezichtsvermogen mogelijk.



WAARSCHUWING: Haal onder geen enkele omstandigheid een externe deur of een paneel of een interne beschermende afscherming van of uit de plaatbelichter.



WAARSCHUWING: Nadat serviceonderhoud is uitgevoerd en voordat de plaatbelichter wordt ingeschakeld, moet de onderhoudstechnicus controleren of alle externe en interne behuizingen en deuren intact zijn, niet kapot zijn of gebarsten, en correct op de plaatbelichter zijn geassembleerd.



WAARSCHUWING: Open geen interne deuren, bijvoorbeeld deur van de laserkast, de verdeeldoos of de elektronicakast.



WAARSCHUWING: Gebruik geen gereedschap op de plaatbelichter.

Veiligheidsvergrendelingsmechanismen



GEVAAR: U mag onder geen enkele omstandigheid een vergrendelingsschakelaar vrijgeven of het mechanische ontgrendelingsmechanisme (motoren) activeren.



GEVAAR: Als een deur of paneel openstaat en de vergrendelingsschakelaar buiten werking is gesteld of het vergrendelingssysteem niet werkt, kan dit leiden tot ernstige mechanische gevaren of onzichtbare laserstraling van enkele tientallen watts. De laserstraling is gevaarlijk voor de ogen en de huid. Zelfs bij kortstondige blootstelling van de ogen aan deze straling of de weerkaatsing hiervan via glanzende of matte voorwerpen is permanente vermindering of verlies van het gezichtsvermogen mogelijk.

Veiligheidsvergrendelingsmechanismen vormen de belangrijkste bescherming tegen het gevaar van zware laserstraling en tegen mechanische risico's die kunnen ontstaan door het gebruik van de plaatbelichter, mits alle veiligheidsvoorschriften die in dit document worden beschreven, zorgvuldig worden opgevolgd.



WAARSCHUWING: Door de veiligheidsvergrendeling worden niet de gevaarlijke hoge spanningen afgesloten van onderdelen en draden binnen in de plaatbelichter. Deze onderdelen zijn echter niet zonder gereedschap toegankelijk.

Het vergrendelingssysteem sluit de stroomvoorziening naar het lasersysteem, de trommelmotor en andere motoren af, wanneer een deur of paneel voorzien van een vergrendelingsschakelaar wordt geopend of verwijderd.

Het is ook voor gekwalificeerde onderhoudsmedewerkers verboden om de laservergrendelingen buiten werking te stellen. Zij mogen echter wel de ontgrendeling van de motoren activeren, mits de geldende veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.

Opmerking: Op ThermoFlex Hybrid-apparaten draait de trommel niet wanneer de ontgrendeling van de motoren is geactiveerd.

Functies en locaties van vergrendelingen

Alle deuren en externe panelen zijn vorozien van laser- en motorvergrendelingen die het lasersysteem en de motoren uitschakelen wanneer een deur of paneel wordt geopend.

De volgende tabel geeft informatie over de veiligheidsmaatregelen en -schakelaars in de plaatbelichter. U mag vergrendelingsschakelaars niet buiten werking stellen en geen gereedschap op de plaatbelichter gebruiken.

Tabel 2: Locatie van laser/motorvergrendelingsschakelaars

Behuizing in de plaatbelichter	Aantal laser/motorver-grendelingsschakelaars	Opmerkingen
Narrow Hybrid		
Bovendeur	1	Op de linkerkant van de bovendeur bevindt zich een ontgrendelingsschakelaar voor de motorvergrendeling.
Voorpaneel	1	
Achterpaneel	1	
Linkerdeur	1	
Rechterdeur	1	
Mid II Hybrid		
Laadtafel	1	De koppelingmotor is ingeschakeld wanneer de laadtafel openstaat.
Voorpaneel	2	
Linkerdeur	1	
Rechterdeur	1	
Servicedeur	2	Hierop bevindt zich een extra ontgrendelingsschakelaar voor de motorvergrendeling.
Bovenste helft achterpaneel	1	
Onderste helft achterpaneel	1	



WAARSCHUWING: Het kan een paar seconden duren voordat het laservergrendelingsmechanisme de stroomtoevoer naar de laser heeft onderbroken. Steek dan ook niet direct uw hand in de plaatbelichter nadat een deur is geopend.

Opmerking: Het laservergrendelingssysteem is voorzien van een zoemer. Als in de werking van het laservergrendelingssysteem een probleem wordt ontdekt, wordt de zoemer geactiveerd en de laser uitgeschakeld. Het is echter niet mogelijk alle mogelijke problemen te detecteren.



WAARSCHUWING: Als de zoemer wordt geactiveerd, schakelt u de plaatbelichter uit en gebruikt u deze pas weer wanneer deze door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus is gecontroleerd en voor gebruik is goedgekeurd.

Trommel

De trommel van de ThermoFlex Hybrid-plaatbelichter draait rond in de plaatbelichter. De platen worden handmatig op en van de trommel geladen en uitgeladen. De plaatbelichter is voorzien van speciale veiligheidsvoorzieningen om te voorkomen dat de trommel gaat draaien terwijl de operator materiaal aan het laden of uitladen is.



WAARSCHUWING: Het openen van de bovenste deur van de ThermoFlex Narrow Hybrid of het laadpaneel of de servicedeur van de ThermoFlex Mid II Hybrid wordt geregeld vanaf de ThermoFlex-controller. Hierdoor worden de elektromagneten die de deur vergrendelen, vrijgegeven. U kunt de deur dan openen, maar u moet eerst zeker weten dat de trommel stilstaat. Als de trommel vijf seconden na het ontgrendelen van de deur nog steeds niet volledig stilstaat, schakelt u het apparaat uit en neemt u contact op met de onderhoudstechnicus.

De trommel kan met 500 omwentelingen per minuut ronddraaien. Als een voorwerp de draaiende trommel raakt, kan dit voorwerp het veiligheidssysteem, de optische kop of optische vezels beschadigen, de bovendeur openen of in de behuizingen van de plaatbelichter terechtkomen.



WAARSCHUWING: Laat geen losse voorwerpen, gereedschappen of onderdelen binnen of op de behuizing van de plaatbelichter achter. Een los voorwerp in de behuizing kan de behuizing of andere veiligheidsvoorzieningen van de plaatbelichter beschadigen, waardoor een gevaarlijke situatie kan ontstaan.



WAARSCHUWING: U mag onder geen enkele omstandigheid een vergrendelingsschakelaar buiten werking stellen of de mechanische ontgrendelingsschakelaar activeren.

Magnetische trommel

De magnetische trommel heeft een sterke magnetische kracht die zorgt dat platen op de ronddraaidende trommel blijven zitten.



GEVAAR: Als u een pacemaker hebt, mag u de ThermoFlex Hybrid-plaatbelichter die van de magnetische-trommeloptie is voorzien, niet bedienen.



WAARSCHUWING: Zorg dat geen onderdelen of gereedschappen door de magnetische kracht aan de trommel gaan vastzitten.



VOORZICHTIG: Pas op voor het krachtige magnetische veld. Doe uw horloge af en verwijder andere metalen voorwerpen voordat u in de buurt van de trommel komt.

Universele afvalverwijderingskast

De universele afvalverwijderingskast (Universal Debris Removal Cabinet, UDRC) die aan de plaatbelichter is bevestigd, is onderdeel van de ThermoFlex Hybrid-configuratie. De UDRC bevat een filtertoestel dat stof, dampen, vervuilende deeltjes en dampen van oplosmiddelen filtert die zich tijdens normaal gebruik in de plaatbelichter ophopen en verwijderd dienen te worden.



WAARSCHUWING: Het filtersysteem is geconstrueerd volgens erkende technische veiligheidsvoorschriften. Als de filters echter niet juist worden behandeld, kan dit levensgevaar voor de gebruiker of van derden, of beschadigingen van de apparatuur als gevolg hebben.



WAARSCHUWING: Lees het hoofdstuk *Safety* van de *Universal Debris Removal Cabinet Operator Guide* (731-00103).

Verwerking van platen

Platen laden en uitladen

Volg de procedure voor het laden en uitladen van platen, zoals beschreven in de Geïllustreerde naslaggids en de help bij de ThermoFlex.



VOORZICHTIG: Het plaatmateriaal kan een irriterende werking hebben. Bescherm uw handen door bij het laden van platen handschoenen te dragen.



VOORZICHTIG: Zorg dat uw vingers niet tussen de trommel en andere voorwerpen vast komen te zitten.

De volgende voorzorgsmaatregel is specifiek voor de ThermoFlex Narrow Hybrid:



VOORZICHTIG: Op ThermoFlex Narrow Hybrid-apparaten regelt een veermechanisme het openen van de bovendeur. Houd daarom uw hoofd bij de deur vandaan wanneer u deze opent.

De volgende voorzorgsmaatregelen zijn specifiek voor de ThermoFlex Narrow Hybrid:



VOORZICHTIG: Wanneer op de knoppen voor laden/uitladen wordt gedrukt, gaat de trommel langzaam draaien. De kracht van de omwenteling wordt echter beperkt door de manier waarop het apparaat is ontworpen.



VOORZICHTIG: Pas op voor de scherpe plaatranden terwijl de trommel draait.



VOORZICHTIG: Steek uw hand niet tussen de laadtafel en het frame van de plaatbelichter. De laadtafel is zwaar en kan uw hand verwonden. Er is hiervoor een waarschuwingslabel (onderdeelnummer 374A7B678).



VOORZICHTIG: Om goed en veilig toegang te kunnen krijgen tot de voorkant of achterkant van de plaatbelichter voor het laden of uitladen van platen of het verwijderen van vastzittende platen, gebruikt u de twee platformen die bij de plaatbelichter zijn geleverd. Plaats de platformen dicht bij de voorkant en achterkant van de plaatbelichter. Zorg dat het platform stevig staat.



VOORZICHTIG: Leun niet op de laadtafel; u kunt hierdoor uit balans raken.



VOORZICHTIG: Wanneer u een ThermoFlex Mid II Hybrid-apparaat hebt, controleert u eerst of er niemand achter het apparaat is voordat u de laadtafel opent.

Vastgelopen platen verwijderen

Speciale voorzorgsmaatregelen zijn nodig als u een vastzittende plaat uit de plaatbelichter wilt verwijderen.



WAARSCHUWING: Voordt u een plaat verwijdert, schakelt u de netvoeding op de verdeelkast uit.



WAARSCHUWING: Voordat u een plaat verwijdert, verwijdert u voorwerpen of kleding (zoals een das, armband of ketting) die in de ronddraaiende trommel of andere bewegende delen vast kunnen komen te zitten. Rol lange mouwen op en steek lang haar op.

Voor het beste resultaat haalt u een plaat in zijn geheel los; probeer niet de plaat in stukken te snijden.

U kunt als volgt bij vastzittende platen komen:

- ThermoFlex Narrow Hybrid: open de bovendeur.



WAARSCHUWING: Open geen deur of paneel waarvoor voor het openen gereedschap nodig is.

- ThermoFlex Mid II Hybrid: open de servicedeur of het voorpaneel.



VOORZICHTIG: De laadtafel van de Mid II Hybrid is voorzien van een zuiger. Blijf hierbij uit de buurt.



VOORZICHTIG: Kom niet aan de draden of kabels in de plaatbelichter.

Ondersteuning op afstand

Het responscentrum kan ondersteuning op afstand bieden door de plaatbelichter op afstand te bedienen. Als een vergrendeling buiten werking wordt gesteld terwijl de plaatbelichter vanaf een externe locatie wordt bediend, kan de onderhoudstechnicus of een door Kodak gecertificeerde operator op locatie worden blootgesteld aan gevaarlijke straling van de motor- en/of focuslaser. Daarom is het van belang dat de ondersteuning van het externe responscentrum aan de onderhoudstechnicus of een door Kodak gecertificeerde operator, goed tussen beiden wordt gecoördineerd.

Hoewel een plaatbelichter onder elk van de volgende drie voorwaarden vanaf een externe locatie kan worden bediend, wordt de eerste methode als onveilig beschouwd en is daarom verboden:

- Deuren, panelen of kappen die niet van vergrendelingen zijn voorzien, staan open. Dit is een onveilige methode voor het op afstand bedienen van de plaatbelichter en moet daarom worden vermeden.



WAARSCHUWING: Het is streng verboden om de plaatbelichter op afstand te bedienen als deuren, panelen of kappen van de plaatbelichter (of de Magnus™ 400 MCU, inclusief Quantum) die niet van vergrendelingen zijn voorzien, openstaan.

- Alle deuren, panelen en kappen van de plaatbelichter (of Magnus 400 MCU, inclusief Quantum) zijn gesloten. Dit is de veiligste manier om de plaatbelichter op afstand te bedienen.
- Deuren, panelen en kappen die van vergrendelingen zijn voorzien, staan openen en de mechanische vergrendeling is alleen door de onderhoudstechnicus of een door Kodak gecertificeerde operator buiten werking gesteld. Dit is een potentieel onveilige methode voor het op afstand bedienen van de plaatbelichter en deze mag alleen worden toegepast wanneer men alle informatie en waarschuwingen in de volgende secties betreffende ondersteuning op afstand, nauwgezet in acht neemt.



WAARSCHUWING: Het externe responscentrum moet telefonisch contact opnemen met de locatie, voordat de plaatbelichter vanaf de externe locatie wordt bediend.

Toestemming om vergrendelingen buiten werking te stellen

	Vrijgeven van vergrendeling van schrijflaser	**Vrijgeven van vergrendeling van focuslaser**	**Vrijgeven van mechanische vergrendeling**
Onderhoudstechnicus	Niet toegestaan	Toegestaan	Toegestaan
Door Kodak gecertificeerde operator	Niet toegestaan	Niet toegestaan	Toegestaan
Operator	Niet toegestaan	Niet toegestaan	Niet toegestaan

Opmerking: ThermoFlex Hybrid-plaatbelichters bevatten alleen “schrijf”-lasers en geen focuslasers.



WAARSCHUWING: Alleen een onderhoudstechnicus of een door Kodak gecertificeerde operator die specialistische training in veiligheidsvergrendelingen heeft gevolgd, mag de mechanische vergrendeling buiten werking stellen (door *één* speciale, rechthoekige, rode ontgrendelaar in de mechanische ontgrendelingsschakelaar van de plaatbelichter te steken).



WAARSCHUWING: Alleen een onderhoudstechnicus die zich op de locatie bevindt, mag de vergrendeling van de focuslaser buiten werking stellen, waarbij de veiligheidsinstructies voor onderhoud moeten worden opgevolgd.



WAARSCHUWING: Niemand mag de vergrendeling van de schrijflaser buiten werking stellen.

Bediening op afstand in werking stellen

Het responscentrum moet toestemming vragen aan de locatie voor het op afstand bedienen van de plaatbelichter.
Het volgende verzoek verschijnt op de lokale monitor (op de locatie):

```
Machine Name\User Name is requesting to control your session
remotely. Do you accept the request? (Machinenaam\Gebruiker
verzoekt uw sessie op afstand te bedienen. Accepteert u dit
verzoek?)
```

Het verzoekbericht heeft een time-out van 30 seconden. Als de onderhoudstechnicus of een door Kodak gecertificeerde operator het verzoek niet binnen 30 seconden accepteert, wordt het automatisch geannuleerd.

WAARSCHUWING: Voordat de onderhoudstechnicus of een door Kodak gecertificeerde operator een verzoek om de plaatbelichter vanaf een externe locatie te bedienen, accepteert, moet hij of zij het volgende controleren en garanderen:

- Niemand kan worden blootgesteld aan mechanische gevaren of lasergevaren.
- Er is constant telefonisch contact tussen het externe responscentrum en de onderhoudstechnicus of een door Kodak gecertificeerde operator.

WAARSCHUWING: Stel nooit de laservergrendeling buiten werking.

Bediening op afstand beëindigen

De bediening op afstand van de plaatbelichter kan op een van de volgende manieren worden beëindigd (onderbroken):

- Door op een noodstopknop te drukken (als er een op de plaatbelichter zit).
- Door de speciale rechthoekige rode ontgrendelaar **uit de mechanische ontgrendelingsschakelaar van de plaatbelichter te halen.**
- Door op de knop voor het stopzetten van de motoren of op een van de twee gele aan/uit-knoppen te drukken (als deze op de plaatbelichter zitten).
- Door de stroomonderbreker voor de netvoeding op uit te zetten.
- Via de computer van het externe responscentrum.
- Via de lokale computer door op het pictogram voor externe ondersteuning op het lokale bureaublad te dubbelklikken en te bevestigen dat u de sessie wilt beëindigen door op **Yes** (Ja) te klikken.



Specifieke informatie voor de offsetoptie

Inleiding

ThermoFlex Hybrid-plaatbelichters voorzien van de offsetoptie kunnen zowel offset- als flexoplaten belichten.

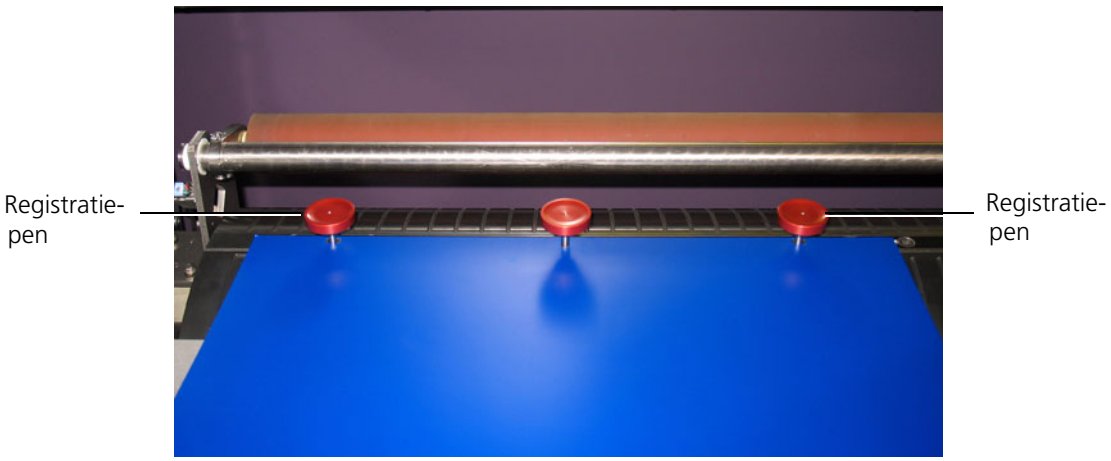
Opmerking: Met de term „offsetplaten" wordt aluminiumplaten bedoeld.

In dit gedeelte worden de volgende onderdelen beschreven, die alleen voorkomen op de ThermoFlex Hybrid-plaatbelichter met offsetoptie.

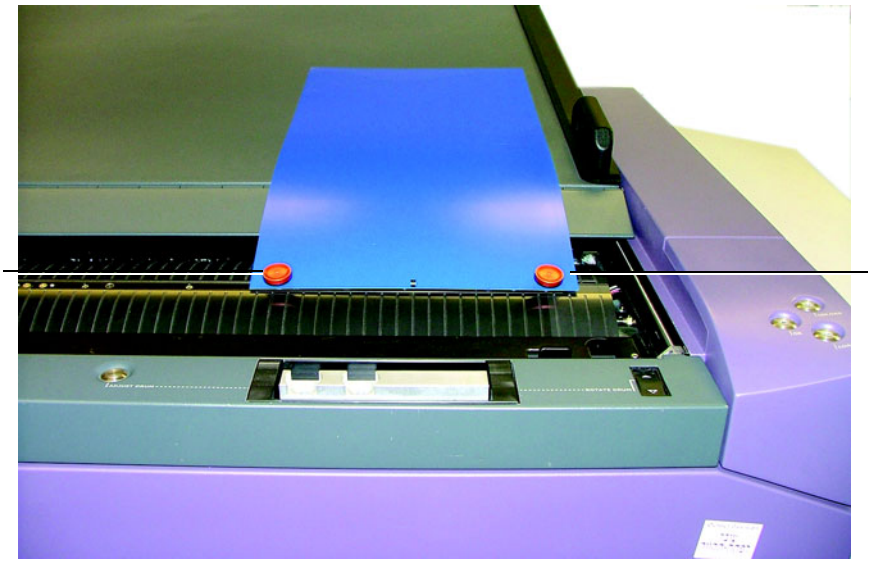
- Registratiepennen
- Houder voor registratiepennen (met vergrendeling)
- Zijwaarts bewegende optische detector
- Positie van laserkop
- Laad- en uitlaadrol voor platen

Registratiepennen

Met de offsetoptie kunnen offsetplaten worden belicht met een ThermoFlex Hybrid-plaatbelichter. U kunt voorgeponste offsetplaten handmatig op de trommel laden en hierbij de registratiepennen als referentiepunten gebruiken.

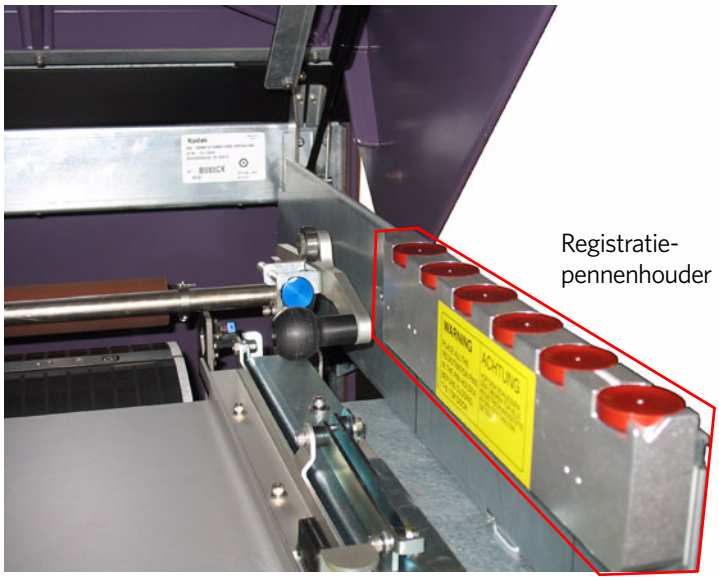


Afbeelding 9: Narrow Hybrid: Plaat op trommel met twee registratiepennen



Afbeelding 10: Mid II Hybrid: Plaat op trommel met twee registratiepennen

Wanneer u de plaat hebt geladen, bevestigt u deze met tape aan de oploop- en afloopkant en doet u de registratiepennen vervolgens in de pennenhouder terug.



Afbeelding 11: Registratiepenhouder in Narrow Hybrid



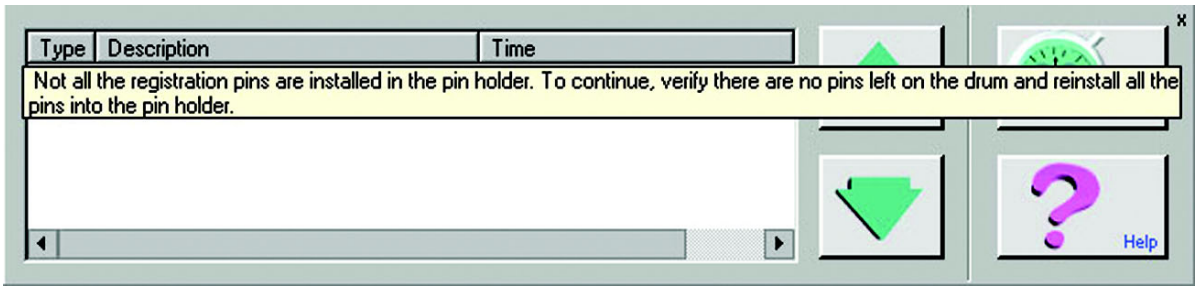
Registratie-
pennenhouc

Afbeelding 12: Registratiepenhouder in Mid II Hybrid

Opmerking: Registratiepennen zijn in verschillende vormen beschikbaar (rond, vierkant en ovaal), afhankelijk van de ponsconfiguratie van de klant.

Wanneer u de plaatbelichter start of de laadtafel opent, moeten alle registratiepennen zich in de pennenhouder bevinden. Wanneer er registratiepennen ontbreken, wordt de microvergrendelingsschakelaar geactiveerd. Hierdoor kunnen de motoren niet werken en kan de belichting niet worden gestart. Er verschijnt een bericht en een aanduiding dat de vergrendeling is geactiveerd.

WAARSCHUWING: Gebruik de plaatbelichter nooit als de pennenhouder niet alle registratiepennen bevat. Wanneer een pen van de draaiende trommel af vliegt of in botsing komt met de laserkop, kan een gevaarlijke mechanische situatie ontstaan en/of lasergevaar optreden.



Afbeelding 13: Bericht dat pennen in de pennenhouder ontbreken

De ThermoFlex Hybrid-plaatbelichter met offsetoptie heeft vele veiligheidsmechanismen om ervoor te zorgen dat de registratiepennen de plaatbelichter niet kunnen beschadigen en de operator niet kunnen verwonden. Dit zijn de volgende voorzorgsmaatregelen:

- De registratiepennenhouder is aan het mechanische vergrendelsysteem gekoppeld.
- De registratiepennenhouder is magnetisch gestabiliseerd, zodat de pennen niet losraken door de trillingen van de plaatbelichter.
- De zijwaarts bewegende detector signaleert een pen die in de trommel is achtergebleven.
- De registratiepennen zijn groot genoeg, zodat als er één in de voorkant van de plaatbelichter valt (of de achterkant van de ThermoFlex Mid II Hybrid), de pen niet vast kan komen te zitten in openingen die kleiner zijn dan drie centimeter.
- U of uw onderhoudstechnicus **moet een pen die in de plaatbelichter is gevallen, verwijderen.**

  Volg de instructies in de Help of de Geïllustreerde naslaggids. Wanneer u de pen hebt verwijdert, controleert u of de plaatbelichter en de pen niet zijn beschadigd en doet u de pen terug in de pennenhouder.

WAARSCHUWING: Als een pen in de achterkant van de ThermoFlex Narrow Hybrid valt, moet u uw onderhoudstechnicus bellen om het achterpaneel te laten verwijderen.

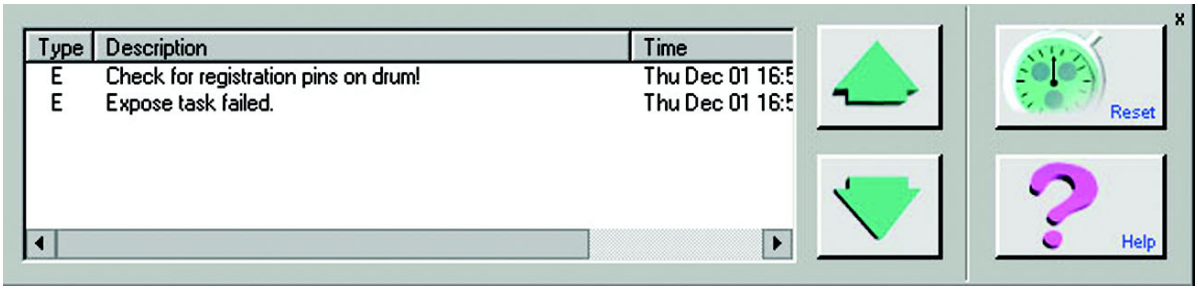
- Voor uw veiligheid levert Kodak geen reserveregistratiepennen.
- Bij het opstarten en wanneer de bovendeur van de ThemoFlex Narrow Hybrid of de laadtafel of servicedeur van ThermoFlex Mid II Hybrid wordt geopend, gaat de laserkop naar de beginpositie.

Ondanks deze voorzorgsmaatregelen is het echter van groot belang dat u zelf visueel controleert of er geen registratiepen in de trommel is achtergebleven, voordat u de bovendeur of laadtafel sluit.

WAARSCHUWING: Wanneer de plaatbelichter of de registratiepen is beschadigd of u vermoedt dat deze zijn beschadigd, gebruikt u de plaatbelichter niet. Schakel de plaatbelichter uit en neem contact op met de onderhoudsvertegenwoordiger.

Zijwaarts bewegende optische detectoren

De zijwaarts bewegende detectoren verifiëren vóór elke belichting dat er geen registratiepennen in de trommel zitten. Wanneer een registratiepen wordt gedetecteerd, wordt de belichting niet gestart. Er verschijnt een bericht en de status van de plaatbelichter verandert in **Attention** (Let op).

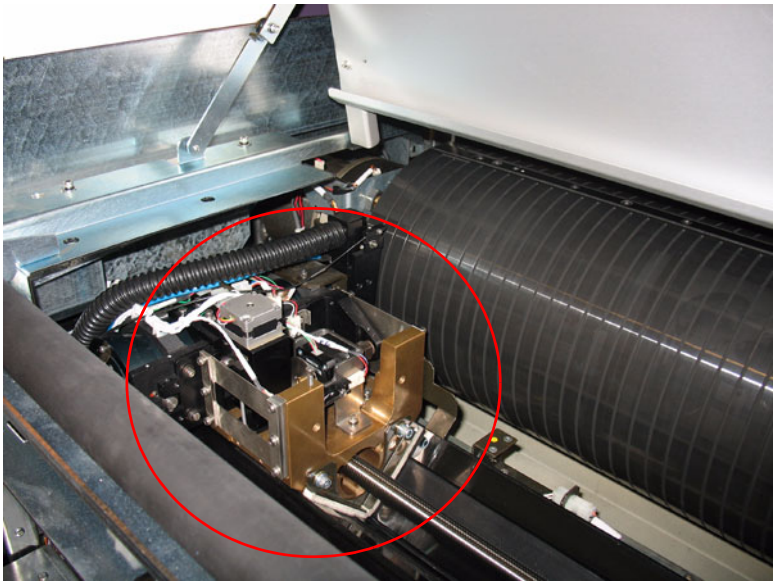


Afbeelding 14: Bericht dat aangeeft dat de zijwaarts bewegende detector vóór de belichting een registratiepen heeft gedetecteerd

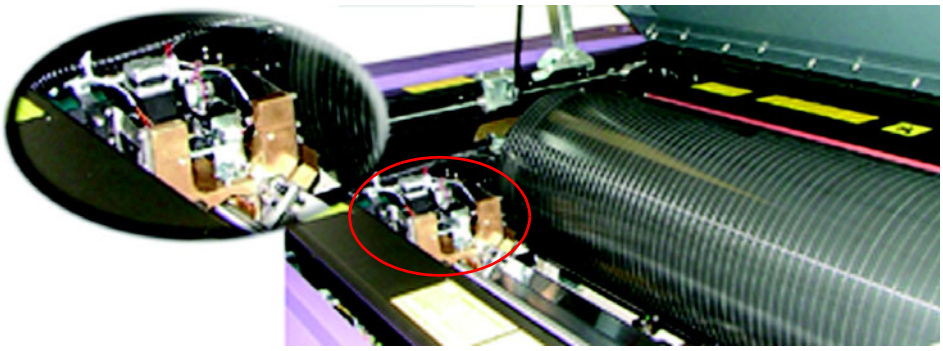
Positie van laserkop

De laserkop gaat automatisch naar de beginpositie bij het opstarten van de ThermoFlex Hybrid-plaatbelichter en bij het openen van de bovendeur van de ThemoFlex Narrow Hybrid of bij het openen van de laadtafel of servicedeur van de ThermoFlex Mid II Hybrid. Dit is om te voorkomen dat de plaatbelichter als gevolg van een registratiepen die in de trommel is achtergebleven en met de laserkop in botsing komt, beschadigd raakt.

Wanneer u de servicedeur van de ThermoFlex Mid II Hybrid of de bovendeur van de ThermoFlex Narrow Hybrid opent, moet de laserkop in de beginpositie staan. Controleer uit voorzorg eenmaal per dag of de laserkop zich in de beginpositie bevindt wanneer u de servicedeur opent.



Afbeelding 15: Laserkop van Narrow Hybrid in beginpositie (vooraanzicht van plaatbelichter)



Afbeelding 16: Laserkop van Mid II Hybrid in beginpositie (achteraanzicht van plaatbelichter)

De Mid II-servicedeur openen om de positie van de laserkop te controleren:

➢ Klik in de ThermoFlex Controller-software in het menu **Routine Functions** (Routinefuncties) op **Open Service Door** (Servicedeur openen).



Opmerking: Klik niet op de knop **Preventive Maintenance** (Preventief onderhoud) in de ThermoFlex Controller-software om de positie van de laserkop te controleren. Met de knop **Preventive Maintenance** (Preventief onderhoud) wordt de servicedeur geopend, maar beweegt de laserkop naar de middelste positie.

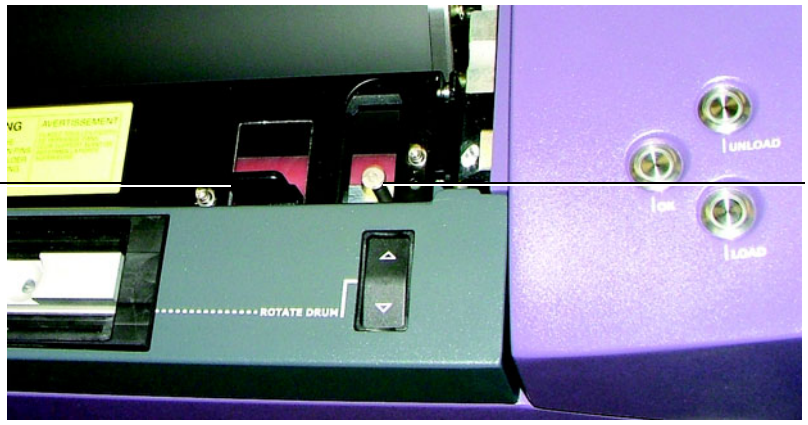
WAARSCHUWING: Wanneer de laserkop niet in de beginpositie staat wanneer u de servicedeur opent, bestaat de kans op een mechanisch gevaarlijke situatie, evenals laserstralingsgevaar van klasse 4. Dit betekent dat er gevaar bestaat voor uw persoonlijke veiligheid en de plaatbelichter. Gebruik de plaatbelichter niet. Schakel de plaatbelichter uit en neem contact op met de onderhoudstechnicus.

Plaatrol

Een plaatrol wordt gebruikt om de plaat op de trommel te hechten. U bedient de hefboom met de knop van de rol en de hefboom zet de rol op de trommel.

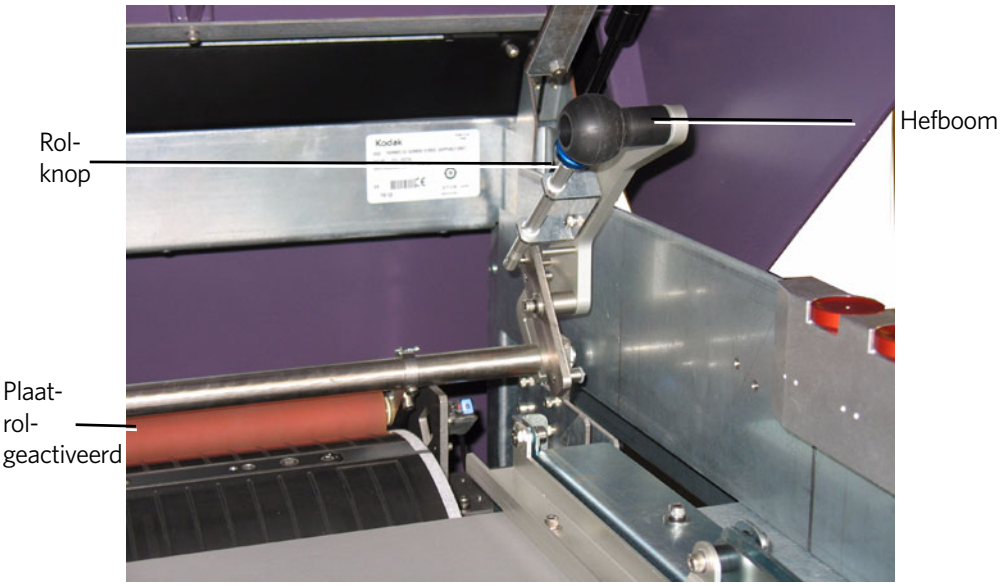


Afbeelding 17: Narrow Hybrid met rolknop en -hefboom in standaardpositie

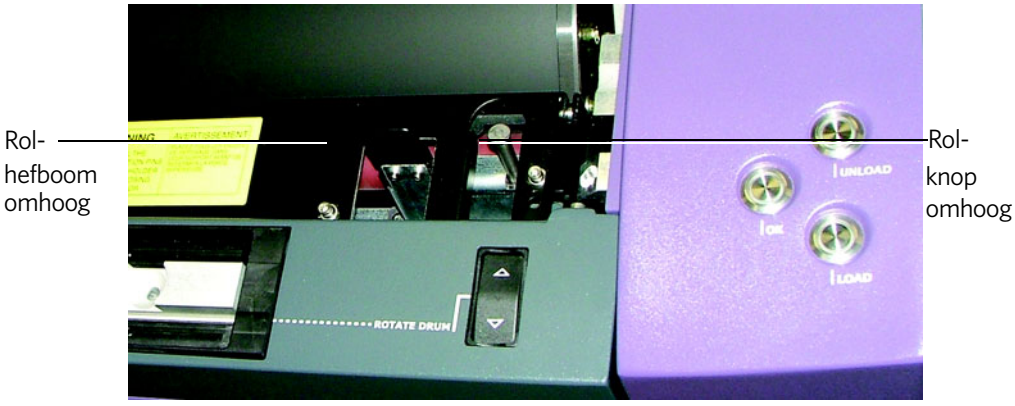


Afbeelding 18: Mid II Hybrid met rolknop en rolhefboom in standaardpositie

U zet de rol op de trommel door de knop van de rol omhoog te trekken. De rolhefboom zorgt dat de rol op de trommel komt.



Afbeelding 19: Narrow Hybrid met rolknop en rolhefboom geactiveerd (omhoog)



Afbeelding 20: Mid II Hybrid met rolknop en rolhefboom geactiveerd (omhoog)

Wanneer u de bovendeur van de ThermoFlex Narrow of de laadtafel van de ThermoFlex Mid II sluit, wordt de hefboom bewogen, waardoor de rol van de trommel vandaan beweegt.



WAARSCHUWING: Wanneer u ziet dat de rolhefboom of de schroeven waarmee deze is bevestigd, zijn beschadigd of wanneer u vermoedt dat deze zijn beschadigd, gebruikt u de plaatbelichter niet. Schakel de plaatbelichter uit en neem contact op met de onderhoudsvertegenwoordiger.

Samenvatting van veiligheidsmaatregelen die betrekking hebben op de offset

- Wanneer u de bovendeur van de Narrow Hybrid of de servicedeur van de Mid II Hybrid opent, moet de laserkop in de beginpositie staan.
- Na het laden van de plaat mogen er geen registratiepennen in de trommel achterblijven.
- Er mogen geen registratiepennen in de pennenhouder ontbreken wanneer u de plaatbelichter bedient.
- De rolhefboom van de plaat moet in goede conditie zijn en de hefboomschroeven moeten stevig vast zitten. De rol moet van de trommel vandaan bewegen wanneer de bovendeur van de Narrow Hybrid of de laadtafel van de Mid II Hybrid wordt gesloten.

Waarschuwingslabels en hun locaties

WAARSCHUWING: De waarschuwingslabels zijn aangebracht voor de veiligheid van de operator en het onderhoudspersoneel. Neem altijd de waarschuwingen in acht.

Op de volgende pagina's ziet u de laser- en andere waarschuwingslabels en hun locaties op de ThermoFlex Narrow Hybrid en de ThermoFlex Mid II Hybrid.

Zorg dat de waarschuwingslabels zich in goede staat bevinden. Neem contact op met uw onderhoudstechnicus als een label moet worden vervangen.

Waarschuwingslabels op de ThermoFlex Hybrid

WAARSCHUWING: Breng de onderhoudstechnicus op de hoogte als uw eigen taal niet op de waarschuwingslabels staat.



Label 1: 382-00888A



Label 1: 382-00890A



Label 2: 382-00957A



Label 5: 382-00980A



Label 5: 382-00982A



Label 8: 382-00905A



Label 8: 382-00907A



Label 9: 382-00922A



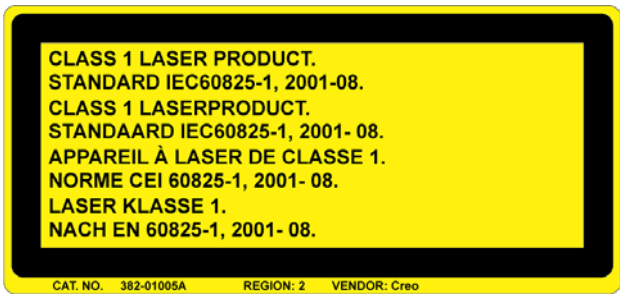
Label 9: 382-00924A



Label 10: 382-00939A



Label 10: 382-00941A



Label 12: 382-01005A



Label 16: 382-01017A



Label 19: 382-01029A



374A7B951 (374A30170)



382-01146A



374A6B678 (alleen Mid II)



382-01210A (alleen Mid II)



382-01209A

Label voor magnetische-trommeloptie

Het volgende label is alleen te vinden op de ThermoFlex Hybrid met de magnetische-trommeloptie. Het geeft aan dat er een magnetisch veld bestaat en u de relevante waarschuwingen in acht moet nemen.

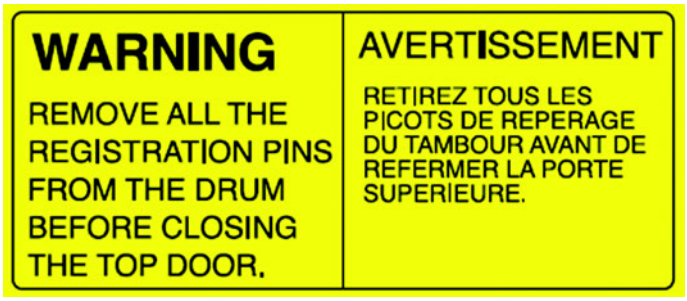


382-00744A

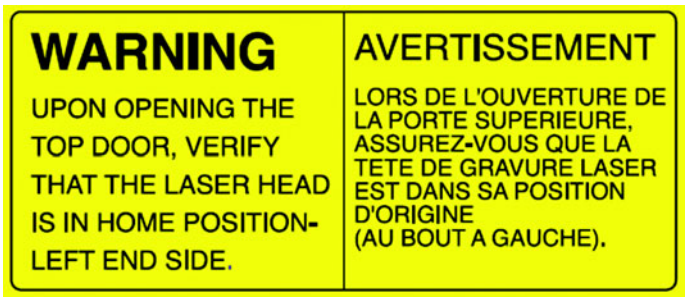
Lables voor offsetoptie

De volgende drie labels zijn alleen te vinden op de ThermoFlex Hybrid met offsetoptie.

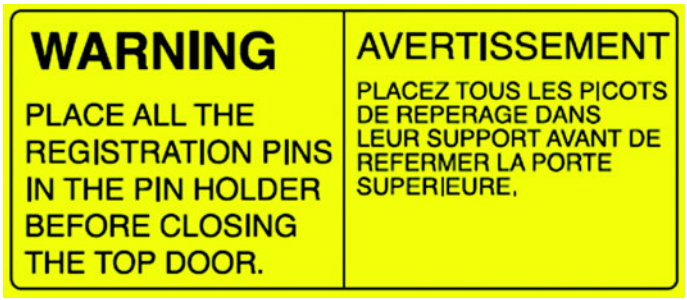
Opmerking: In de volgende voorbeelden ziet u de Engelse en Franse labels, maar de labels die worden verschaft zijn gesteld in de taal van het land waar de plaatbelichter is geïnstalleerd.



382-01513A



382-01514A

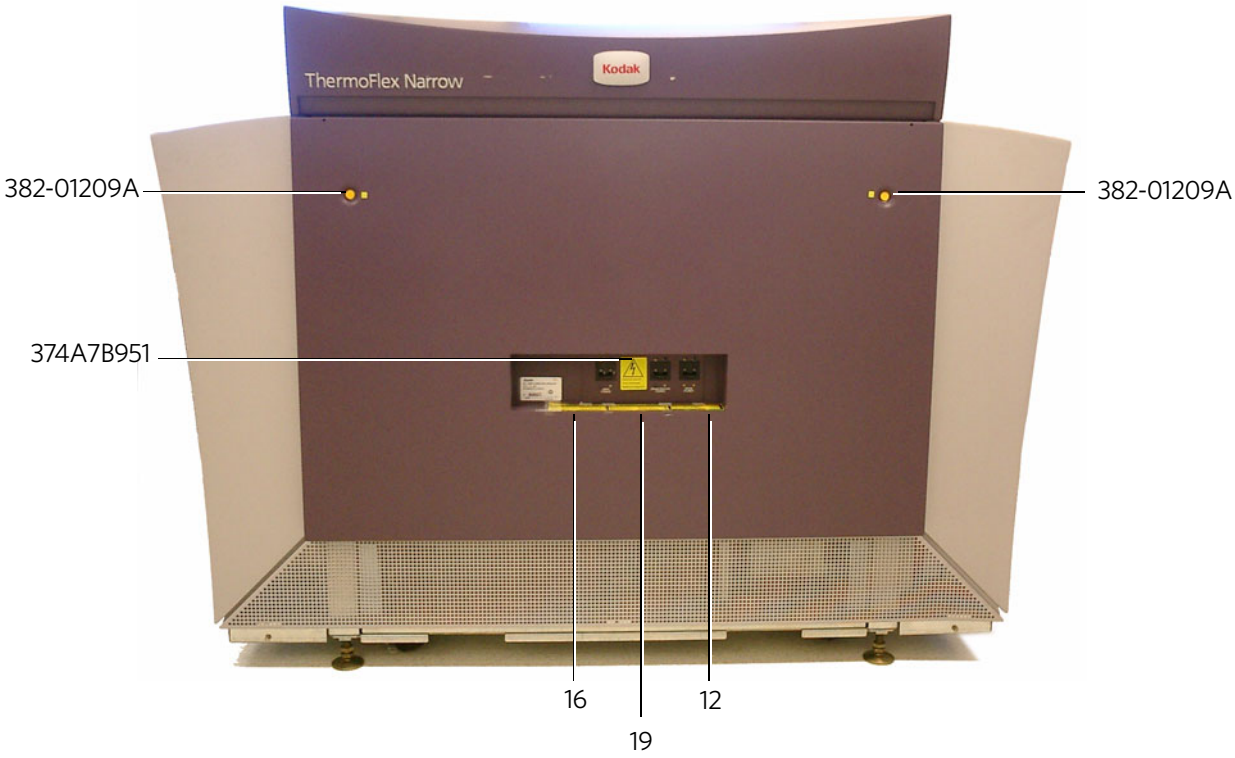


382-01515A

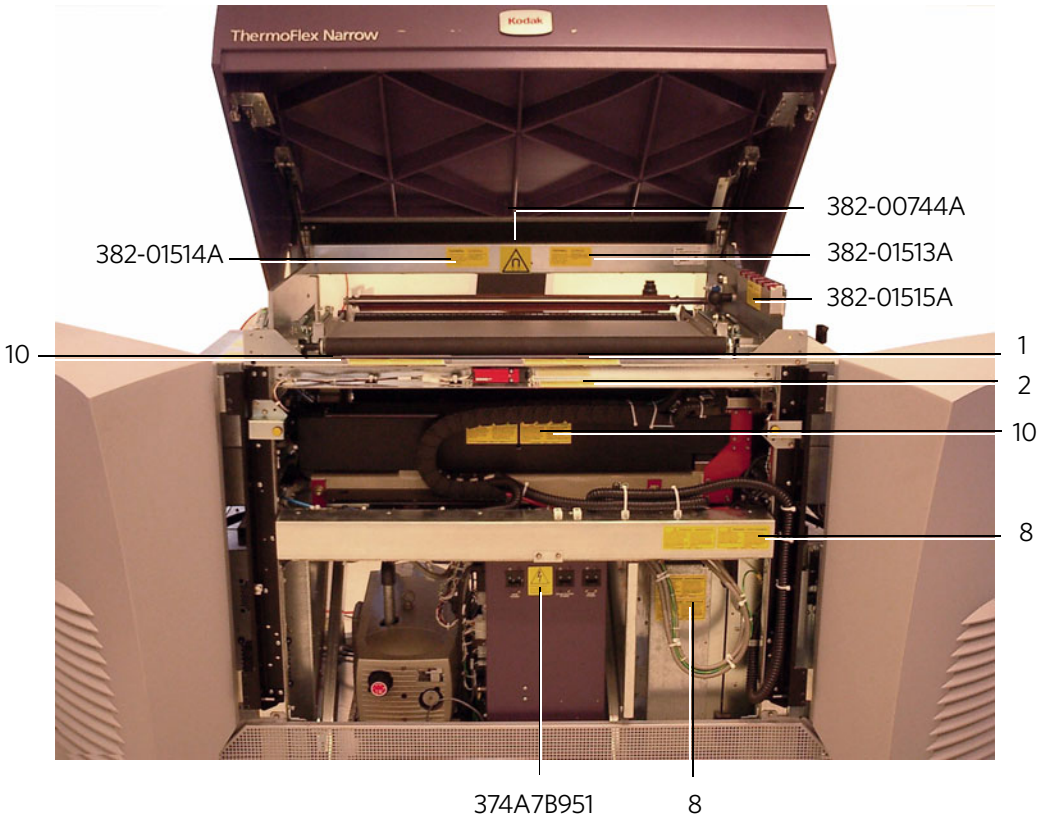
Locaties van waarschuwingslabels op de ThermoFlex Narrow Hybrid

Zie de volgende afbeeldingen voor de locaties van waarschuwingslabels op de ThermoFlex Narrow Hybrid-plaatbelichter.

Zorg dat alle waarschuwingslabels in goede conditie zijn en vervang deze zo nodig door een nieuw label.

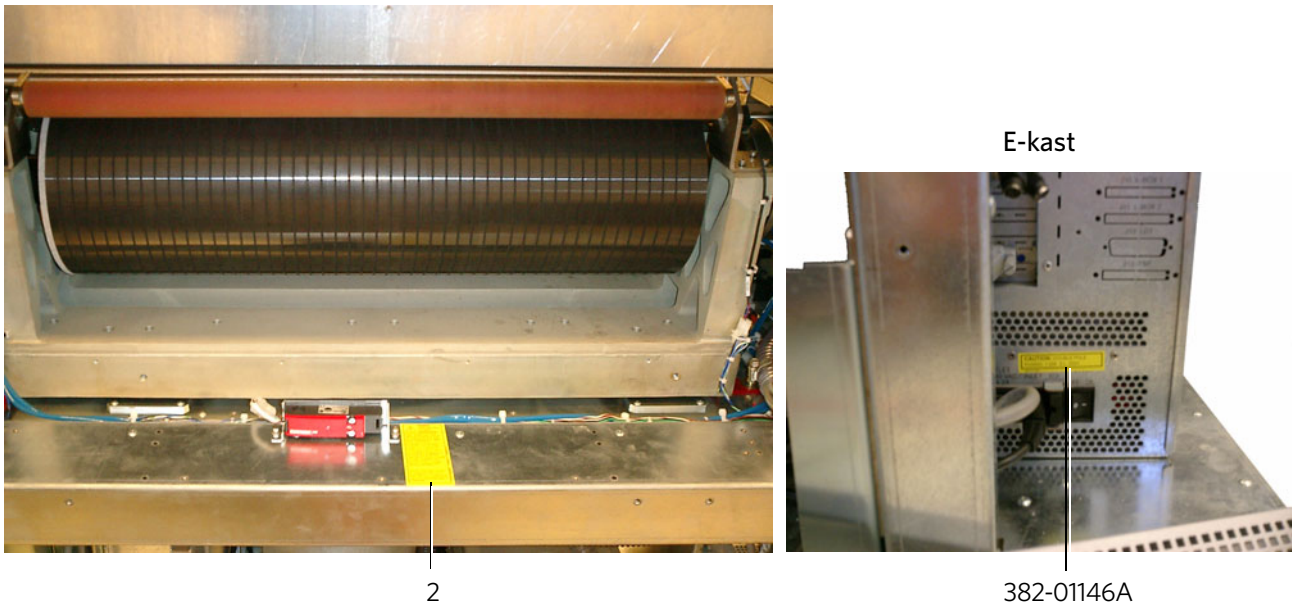


Afbeelding 21: Narrow Hybrid met bovendeur, voorpaneel en zijdeuren gesloten

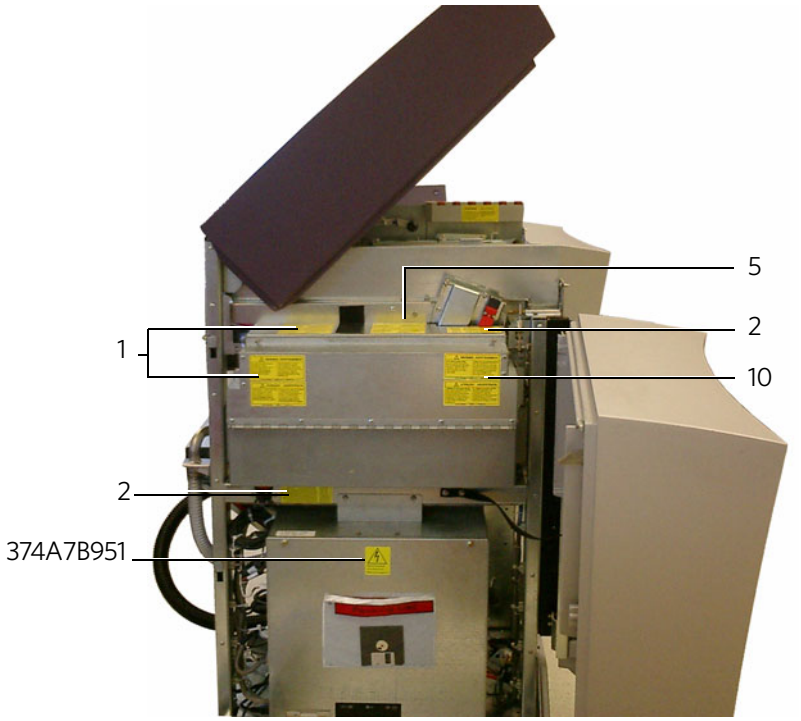


Afbeelding 22: Narrow Hybrid met magnetische-trommel- en offsetoptie, met bovendeur, voorpaneel en zijdeuren geopend,

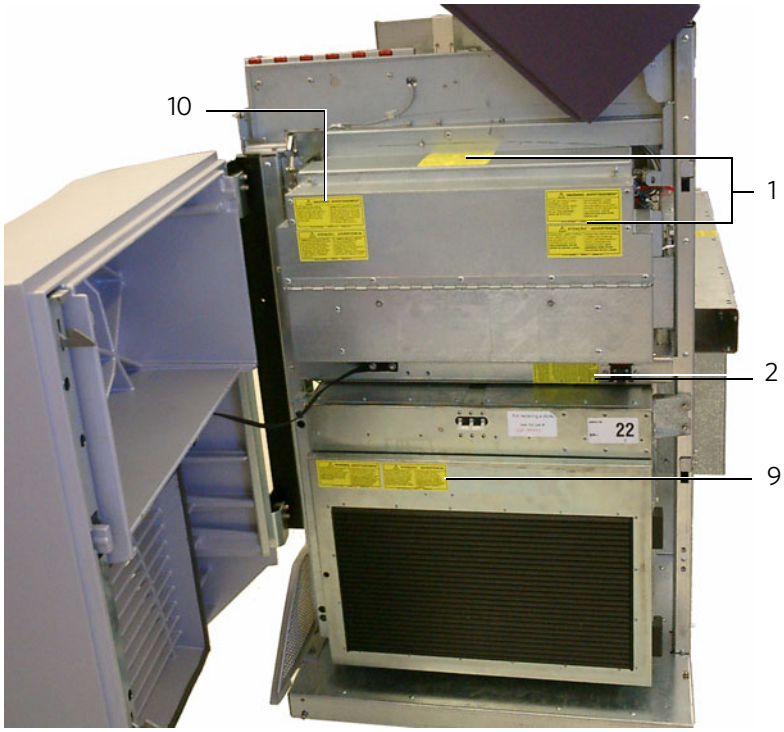
Opmerking: Afbeelding 22 toont de plaatbelichter met de labels voor de magnetische-trommeloptie en offsetoptie.



Afbeelding 23: Narrow Hybrid met achterpaneel geopend

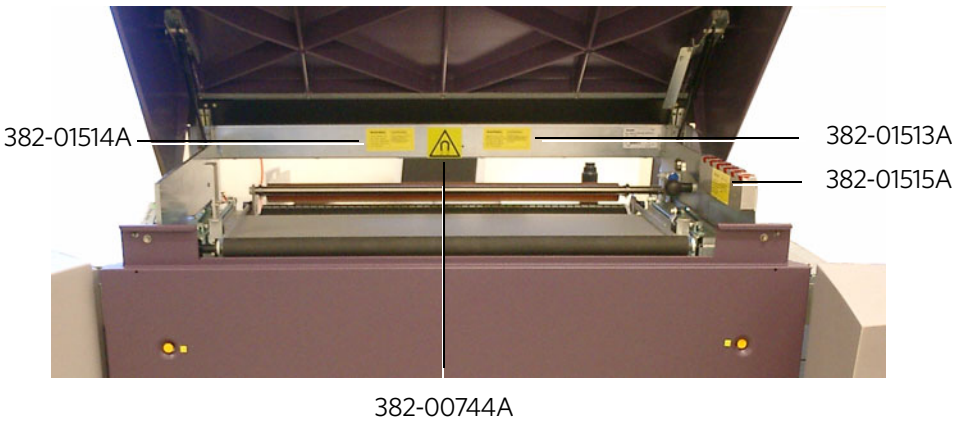


Afbeelding 24: Narrow Hybrid met linkerzijdeur geopend



Afbeelding 25: Narrow Hybrid met rechterzijdeur geopend

Narrow met labels voor de offsetoptie en magnetische-trommeloptie

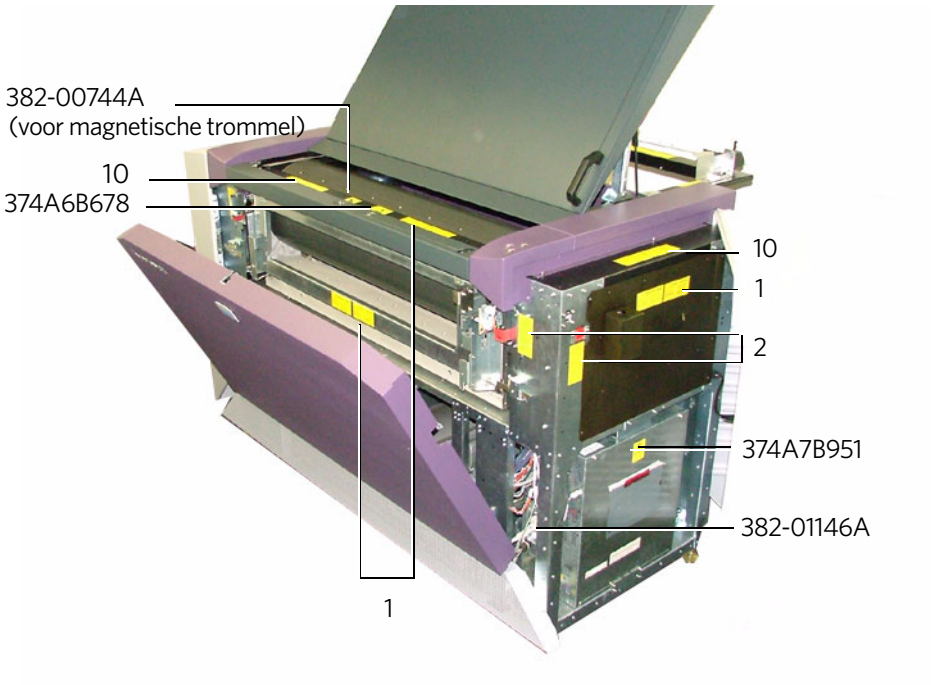


Afbeelding 26: Narrow Hybrid met magnetische-trommeloptie en offsetoptie, bovendeur geopend

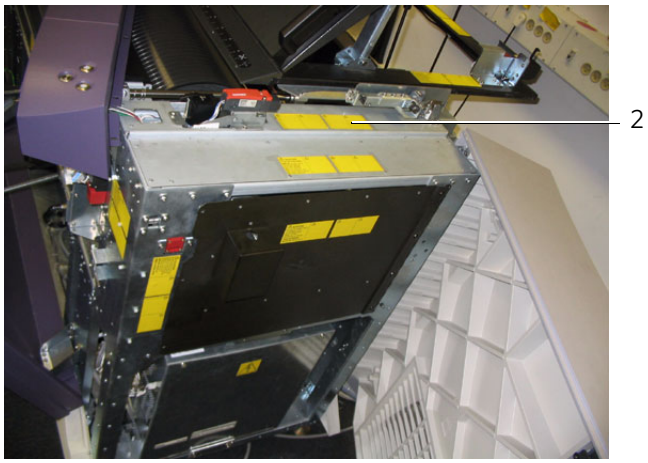
Opmerking: De registratiepennenhouder op de foto kan enigszins verschillen van de registratiepennehouder op uw plaatbelichter.

Locaties van waarschuwingslabels op de ThemoFlex Mid II Hybrid

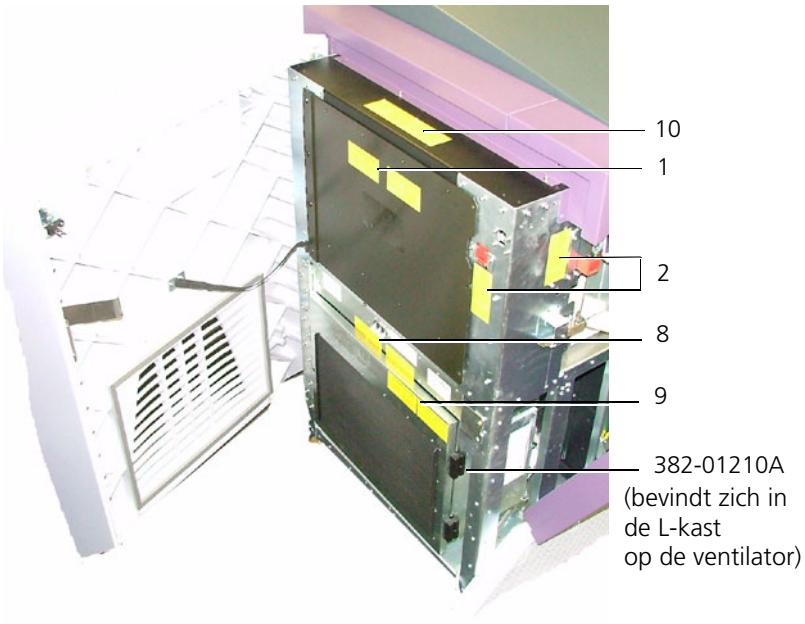
Zie de volgende afbeeldingen voor de locaties van waarschuwingslabels op de ThermoFlex Mid II Hybrid-plaatbelichter.



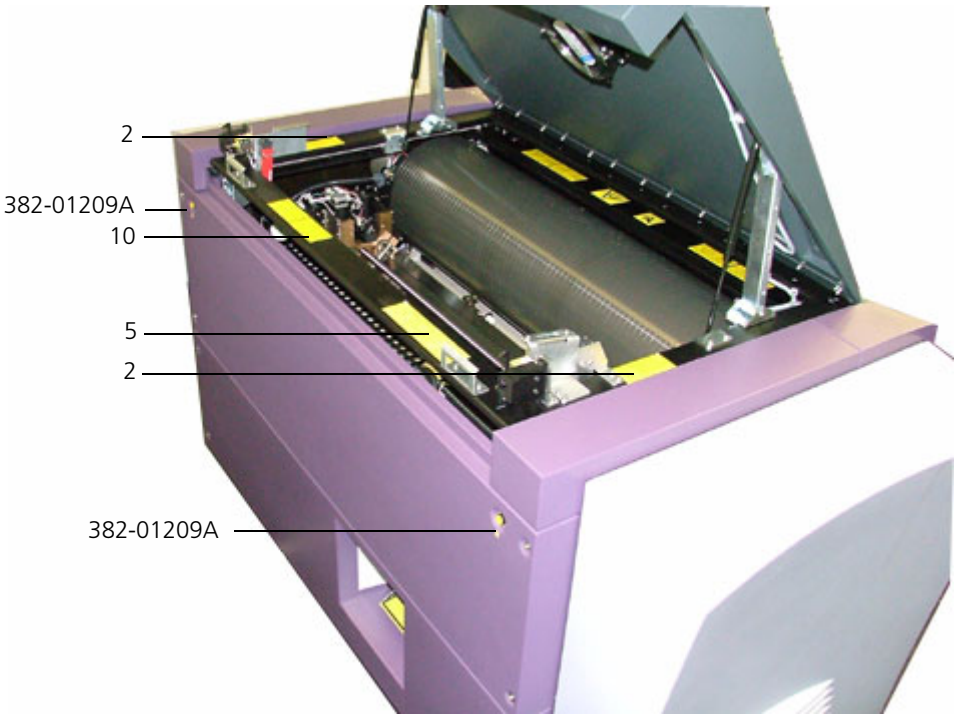
Afbeelding 27: Voorpaneel, rechterzijdeur en laadtafel geopend en in de omhoogstaande positie



Afbeelding 28: Operatorpaneel verwijderd



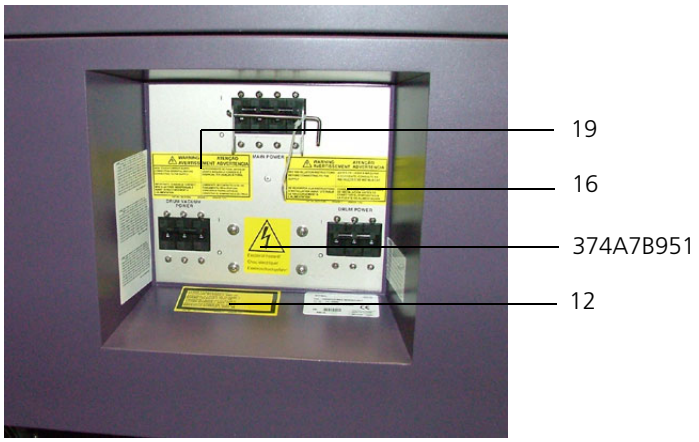
Afbeelding 29: Linkerzijdeur geopend



Afbeelding 30: Achteraanzicht met servicedeur geopend



Afbeelding 31: Achterpaneel verwijderd



Afbeelding 32: Verdeeldoos

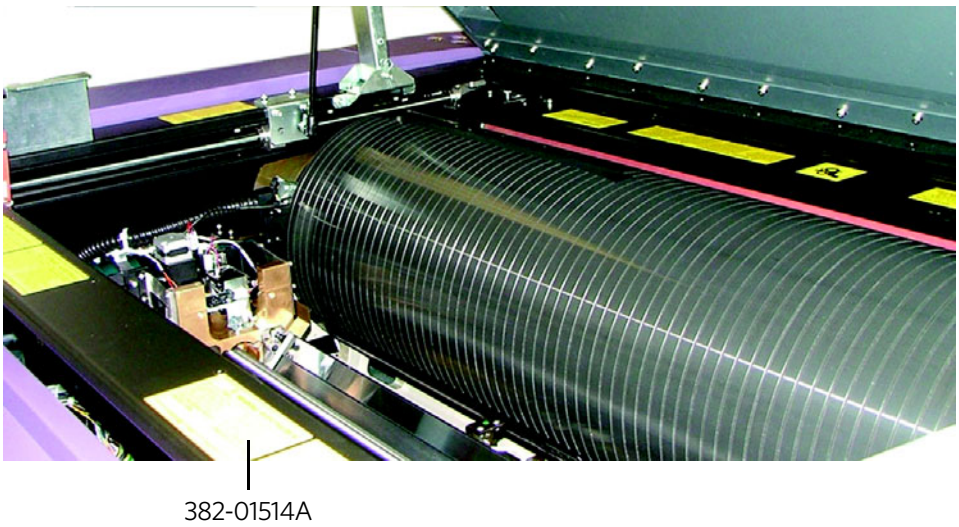
Mid II met labels voor de offsetoptie en magnetische-trommeloptie

Opmerking: De locatie van het label voor de magnetische-trommeloptie (382-00744) wordt getoond in Afbeelding 27 op pagina 37.



Afbeelding 33: Mid II Hybrid met offsetoptie, laadtafel geopend

Opmerking: De registratiepennenhouder op de foto kan enigszins verschillen van de registratiepennehouder op uw plaatbelichter.



Afbeelding 34: Mid II Hybrid met offsetoptie, servicedeur geopend

Eastman Kodak Company
343 State Street
Rochester, NY 14650 V.S.

© Kodak, 2007. Alle rechten voorbehouden.
TM: Kodak, Creo, ThermoFlex

Meer informatie over oplossingen van Kodak vindt u op http://graphics.kodak.com/.

Dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden aangepast.